

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

16 серпня 2015р. – Неділя 11-та по Зісланні Святого Духа – Глас 2
August 16, 2015 – 11th Sunday after Pentecost – Tone 2

9:30AM	За Парафіян та жертводавців	For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 17 серпня		Monday, August 17
8:00AM	† Анісія (ж. Наталія Лемішка)	† Anisia (Natalia Lemishka)
Вівторок, 18 серпня		Tuesday, August 18
8:00AM	За родину Мйонскевич (ж. род. Лемішка)	Mionskewych Family (Lemishka Family)
Середа, 19 серпня – СВЯТЕ ПРЕОБРАЖЕННЯ ГОСПОДНЄ – Освячення фруктів/овочів		
Wednesday, August 19 – HOLY TRANSFIGURATION OF OUR LORD – Blessing of Fruit		
9:00AM	† Маркіян Паславський (ж. Родина)	† Markian Paslawsky (Family)
6:00PM	За Парафіян та жертводавців	For Parishioners & Benefactors
Четвер, 20 серпня		Thursday, August 20
8:00AM	† Анна Стахів (ж. Ольга Яруш)	† Anna Stachiw (Olha Jarush)
П'ятниця, 21 серпня		Friday, August 21
8:00AM	† Микола Гайдич – панахида (ж. Ева Рачинська з родиною)	† Mykola Gajdych w/Panakhya (Eva Raczynsky & Family)
Субота, 22 серпня		Saturday, August 22
8:30AM	† Микола Гайдич (ж. род. Пастернак)	† Mykola Gajdych (Pasternak Family)
Неділя, 23 серпня – 12-а неділя по Зісланні Св. Духа		Sunday, August 23 – 12th after Pentecost
9:30AM	За Парафіян та жертводавців	For Parishioners & Benefactors

TODAY'S SCRIPTURE READINGS: Epistle – 1 Cor 9:2-12 Gospel – Matt 18:23-35

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Rose Lotocki (by Oksana & Slavko Dashawetz).

THANK YOU to the Mykola and Raczynsky Families for donating the bench and parking barrier for our prayer garden next to the renewed cross. The church courtyard has never looked better!

Welcome Parishioners & Guests! Please join us after Liturgy for our Parish Picnic!

THE PASTORAL COUNCIL will meet on Thursday, Aug. 27, at 6PM. Parishioners are always invited to attend any meeting!

RELIGIOUS EDUCATION FOR YOUTH AND FOR ADULTS – Classes will begin in mid-September. Dates to be announced...

PARISH ANNUAL PIG-ROAST LUNCHEON – Sunday, Oct. 4 (new date). Mark your calendars!

CALLING ALL FAMILIES to a day of reflection and renewal – save the date and sign up now – October 17. The Eparchial Meeting of Families "Path to a Blessed Marriage and Family" offers a rare opportunity to reflect together on God's plan for your lives, to renew your marital love and to deepen your spiritual intimacy. WWW.STAMFORDDIO.ORG for info.

50TH ANNIVERSARY OF OUR HOLY TRINITY PARISH is in 2016 with the main celebration to take place Sunday, June 19, 2016 – Feast of Pentecost. Eparch of Stamford Bishop Paul has already confirmed his attendance. Save the date!

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners and friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

CONTINUE TO PRAY FOR PEACE AND A BETTER FUTURE FOR UKRAINE!

МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!

Слава на віки! - Glory forever!

Рік Митрополита Андрея Шептицького



Молитва за Прославу Праведного Митрополита Андрея

Господи Ісусе Христе – Ти завжди нагороджуєш Твоїх вірних слуг не тільки особливішими дарами Своєї любови, але й вічною нагородою святих у небі, а в багатьох випадках і прославою на Твоїх святих престолах, тут на землі.

Покірно благаємо Тебе: зволь так прославити Твого вірного слугу Митрополита Андрея. Він упродовж свого праведного життя, „повного терпіння і досвідів“, був добрим пастирем свого стада і великим подвижником церковної єдності. А через його прославу і заступництво пошли і цілому народові нашому великий дар єдності і любови. Амінь.

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – 1 Кор. 9, 2-12 Євангеліє – Мт 18, 23-35

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Рожі Лотоцької (ж. Оксана і Славко Дашавець).

ЩИРА ПОДЯКА родинам Микула та Рачинський за дар лавки і паркувальної бар'єри для нашого нового молитовного саду біля відновленого хреста. Церковне подвір'я виглядає краще щотижня! Спасибі!

Вітаємо всіх Парафіян та Гостей! Після Св. Літургії ласкаво просимо Вас на парафіяльний Пікнік!

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у четвер, 27 серпня о год. 6:30. Всі парафіяни запрошені до участі.

КУРСИ РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ – для дітей, для молоді та для дорослих – розпочнуться у вересні; повідомимо згодом про дати зустрічей. Нові «студенти» завжди запрошені до участі!

ПЕЧЕННЯ СВИНИ – обід/фестин – після Святої Літургії в неділю, 4 жовтня (нова дата).

ЄПАРХІАЛЬНА ЗУСТРІЧ РОДИН: «Шлях до щасливого подружжя та родини» – Запрошуються всі Родини на день духовної віднови, яке відбудеться в суботу, 17 жовтня в Семінарії св. Василя у Стемфорді. Детальніші інформації та програма зустрічі: WWW.STAMFORDDIO.ORG

ЮВЕЛІЙ 50-РІЧЧЯ НАШОЇ ПАРАФІЇ У 2016 РОЦІ – головне святкування відбудеться в неділю, 19 червня 2016 р. – на свято П'ятидесятниці. Єпарх Стемфордський Владика Павло вже підтвердив свою участь. Зазначіть собі дату в календарях!

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.



СВЯТЕ ПРЕОБРАЖЕННЯ ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА (В СЕРЕДУ, 19 СЕРПНЯ)

Празник Преображення припадає на той час, коли дозрівають плоди. І від найдавніших часів у Східній Церкві того дня на подяку Богові буває благословення первістків земних плодів. Цей звичай християнська Церква перейняла від Старого Завіту, який приписував приносити первістки плодів до Господнього Храму. У Книзі Виходу читаємо: "Щонайкраще з первоплоду землі твоєї приносиш у дім Господа, Бога Твого" (23, 19).

Апостол – 1 Пт. 1, 10-19 Євангеліє – Мт. 17, 1-9

Financial Recap – 08/09/2015

Parishioners	\$ 667.00
Guests	276.00
Poor	13.00
Lights (Candles)	82.50
Dues	50.00
Eternal Light	30.00
Coffee	92.00
Catholic Home Mission	10.00
Donations	275.00
IMO †Helen Poburko	100.00
Bishop's Appeal \$80	Eparchy
Cash	20.00
Varenyku	24.00
Meat Sales	25.00
Prayer Books	30.00
Total Contributions:	\$1,694.50

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary